



Asamblea General

Distr. limitada
20 de mayo de 2002
Español
Original: inglés

Quincuagésimo sexto período de sesiones

Quinta Comisión

Tema 149 del programa

Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre

**Proyecto de resolución presentado por el Presidente tras la celebración
de consultas officiosas**

Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre

La Asamblea General,

Habiendo examinado los informes del Secretario General sobre la financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre¹ y los informes conexos de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto²,

Recordando la resolución 186 (1964) del Consejo de Seguridad, de 4 de marzo de 1964, por la que el Consejo estableció la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre, y las resoluciones posteriores por las que el Consejo prorrogó el mandato de la Fuerza, la más reciente de las cuales fue la resolución 1384 (2001), de 14 de diciembre de 2001,

Recordando también su resolución 47/236, de 14 de septiembre de 1993, relativa a la financiación de la Fuerza en relación con el período que comenzó el 16 de junio de 1993, y las resoluciones y decisiones posteriores sobre el tema, la más reciente de las cuales fue la resolución 55/266, de 14 de junio de 2001,

Reafirmando los principios generales de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz establecidos en las resoluciones de la Asamblea General 1874 (S-IV), de 27 de junio de 1963, 3101 (XXVIII), de 11 de diciembre de 1973, y 55/235, de 23 de diciembre de 2000,

Tomando nota con reconocimiento de que ciertos gobiernos han hecho contribuciones voluntarias a la Fuerza,

* Publicado nuevamente por razones técnicas.

¹ A/56/782 y A/56/838.

² A/56/887 y Add.4.



Señalando que las contribuciones voluntarias fueron insuficientes para sufragar todos los gastos de la Fuerza, en particular los gastos efectuados antes del 16 de junio de 1993 por los gobiernos que aportan contingentes, y lamentando la falta de una respuesta adecuada a los llamamientos a hacer contribuciones voluntarias, entre ellos el formulado en la carta que el Secretario General envió a todos los Estados Miembros con fecha 17 de mayo de 1994³,

Consciente de que es indispensable proporcionar a la Fuerza los recursos financieros necesarios para que pueda desempeñar las funciones que le competen en virtud de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad,

1. *Toma nota* del estado de las contribuciones para la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre al 30 de abril de 2002, en particular de las cuotas pendientes de pago por valor de 15,0 millones de dólares de los Estados Unidos, que constituyen aproximadamente el 8% del total de las cuotas, observa que sólo 38 Estados Miembros han pagado íntegramente sus cuotas, e insta a los demás Estados Miembros de que se trate, en particular a los que están en mora, a que abonen sus cuotas pendientes de pago;

2. *Expresa preocupación* por la situación financiera de las actividades de mantenimiento de la paz, en particular con respecto al reembolso de las sumas adeudadas a los países que aportan contingentes, que soportan una carga adicional debido al atraso de los Estados Miembros en el pago de sus cuotas;

3. *Expresa su reconocimiento* a los Estados Miembros que han pagado íntegramente sus cuotas;

4. *Insta* a los demás Estados Miembros a que hagan cuanto esté a su alcance por pagar íntegra y puntualmente sus cuotas para la Fuerza;

5. *Expresa preocupación* por las demoras a que ha tenido que hacer frente el Secretario General a la hora de desplegar algunas misiones recientes de mantenimiento de la paz, en particular en África, y de proporcionarles recursos suficientes;

6. *Hace hincapié* en que todas las misiones de mantenimiento de la paz en curso y futuras deben recibir un trato igual y no discriminatorio con respecto a las disposiciones financieras y administrativas;

7. *Hace hincapié también* en que deben proporcionarse recursos suficientes a todas las misiones de mantenimiento de la paz para que cumplan sus respectivos mandatos con eficacia y eficiencia;

8. *Reitera* su petición al Secretario General de que haga el máximo uso posible de las instalaciones y el equipo de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) para reducir al mínimo el costo de las adquisiciones para la Fuerza;

9. *Hace suyas* las conclusiones y recomendaciones que figuran en el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto⁴ y pide al Secretario General que vele por que se apliquen cabalmente;

10. *Pide* al Secretario General que tome todas las medidas necesarias para que la Fuerza se administre con un máximo de eficiencia y economía;

³ S/1994/647.

⁴ A/56/887/Add.4.

11. *Pide también* al Secretario General que, con objeto de reducir el costo de emplear personal del cuadro de servicios generales, continúe haciendo lo posible para que se contrate personal local para ocupar los puestos del cuadro de servicios generales de la Fuerza, en consonancia con las necesidades de ésta;

Informe de ejecución correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001

12. *Toma nota* del informe de ejecución financiera de la Fuerza correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001⁵;

Estimaciones presupuestarias correspondientes al período comprendido entre el 1° de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003

13. *Decide* consignar en la Cuenta Especial para la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre la suma de _____ dólares en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003, que incluye 43.652.700 dólares para el mantenimiento de la Fuerza, _____ dólares para la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz y _____ dólares para la Base Logística de las Naciones Unidas;

Financiación de la consignación

14. *Observa con reconocimiento* que un tercio de los gastos de la Fuerza, equivalente a _____ dólares, se financiará con las contribuciones voluntarias del Gobierno de Chipre y la suma de 6,5 millones de dólares del Gobierno de Grecia, sumas que quedarán parcialmente compensadas por las partes que les corresponden respectivamente de los ingresos por concepto de contribuciones del personal estimados, por valor de _____ dólares para el Gobierno de Chipre y de _____ dólares para el Gobierno de Grecia;

15. *Decide* prorratear entre los Estados Miembros la suma de _____ dólares a razón de _____ dólares por mes, con arreglo a los niveles establecidos en la resolución 55/235 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 2000, modificados en la resolución 55/236, de 23 de diciembre de 2000, y teniendo en cuenta la escala de cuotas para 2002 y 2003 establecida en su resolución 55/5 B, de 23 de diciembre de 2000, con sujeción a que el Consejo decida prorrogar el mandato de la Fuerza;

16. *Decide también* que, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 973 (X), de 15 de diciembre de 1955, se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo entre los Estados Miembros indicado en el párrafo 15 *supra* las partes que les correspondan en el Fondo de Nivelación de Impuestos de la suma de _____ dólares en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003 a razón de _____ dólares por mes, que abarca los ingresos por concepto de contribuciones del personal estimados en _____ dólares aprobados para la Fuerza en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003, la parte prorrateada de los _____ dólares correspondientes a la estimación de los ingresos por concepto de contribuciones del personal aprobados para la cuenta de apoyo en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003 y el aumento de los ingresos de esa cuenta por concepto de contribuciones del personal correspondiente al período

⁵ A/56/782.

comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001, y la parte prorrateada de los _____ dólares correspondientes a la estimación de los ingresos por concepto de contribuciones del personal aprobados para la Base Logística de las Naciones Unidas en relación con el período comprendido entre el 1° de julio de 2002 y el 30 de junio de 2003 y la disminución de los ingresos de esa cuenta por concepto de contribuciones del personal correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2000 y el 30 de junio de 2001;

17. *Decide asimismo* que, teniendo en cuenta el saldo no comprometido de 1.061.700 dólares y otros ingresos por la suma de 1.680.000 dólares correspondientes al período que concluyó el 30 de junio de 2001, en el caso de los Estados Miembros que hayan cumplido sus obligaciones financieras respecto de la Fuerza, se deduzcan de las sumas resultantes del prorrateo establecido en el párrafo 15 *supra* las partes que les correspondan del saldo no comprometido de 548.870 dólares y las partes que les correspondan de los otros ingresos por la suma de 868.510 dólares, con arreglo a los niveles establecidos en la resolución 55/235 de la Asamblea General, modificados en su resolución 55/236, y teniendo en cuenta la escala de cuotas para 2001 establecida en su resolución 55/5 B;

18. *Decide* que, en el caso de los Estados Miembros que no hayan cumplido sus obligaciones financieras respecto de la Fuerza, se deduzcan de sus obligaciones pendientes de pago las partes que les correspondan del saldo no comprometido de 548.870 dólares y de otros ingresos por la suma de 868.510 dólares en relación con el ejercicio económico que finalizó el 30 de junio de 2001, con arreglo al plan establecido en el párrafo 17 *supra*;

19. *Decide también* que, teniendo en cuenta la disminución de 103.300 dólares en los ingresos por concepto de contribuciones del personal correspondientes al ejercicio económico que finalizó el 30 de junio de 2001, se deduzca de los créditos de los Estados Miembros correspondientes al saldo no comprometido a que se hace referencia en los párrafos 17 y 18 *supra* la suma de 53.410 dólares;

20. *Decide asimismo*, teniendo en cuenta su contribución voluntaria correspondiente al ejercicio económico que finalizó el 30 de junio de 2001, que un tercio del saldo no comprometido por la suma de 353.900 dólares y otros ingresos por la suma de 560.000 dólares correspondientes al ejercicio económico que finalizó el 30 de junio de 2001 se reintegren al Gobierno de Chipre, sumas que quedarán parcialmente compensadas por la parte que le corresponda de la disminución de los ingresos por concepto de contribuciones del personal por la suma de 34.430 dólares en el Fondo de Nivelación de Impuestos;

21. *Decide*, teniendo en cuenta su contribución voluntaria correspondiente al ejercicio económico que finalizó el 30 de junio de 2001, que la parte prorrateada del saldo no comprometido por la suma de 158.930 dólares y otros ingresos por la suma de 251.490 dólares correspondientes al ejercicio económico que finalizó el 30 de junio de 2001 se reintegren al Gobierno de Grecia, sumas que quedarán parcialmente compensadas por la parte que le corresponda de la disminución de los ingresos por concepto de contribuciones del personal por la suma de 15.460 dólares en el Fondo de Nivelación de Impuestos;

22. *Decide también* seguir manteniendo por separado la cuenta abierta para la Fuerza para el período anterior al 16 de junio de 1993, invita a los Estados

Miembros a que hagan contribuciones voluntarias a esa cuenta y pide al Secretario General que siga solicitando contribuciones voluntarias para ella;

23. *Subraya* que ninguna misión de mantenimiento de la paz se financiará tomando en préstamo fondos de otras misiones de mantenimiento de la paz en curso;

24. *Alienta* al Secretario General a seguir tomando nuevas medidas para garantizar la protección y la seguridad de todo el personal que participa en la Fuerza bajo los auspicios de las Naciones Unidas;

25. *Invita* a que se hagan contribuciones voluntarias a la Fuerza, tanto en efectivo como en forma de servicios y suministros que sean aceptables para el Secretario General, las cuales se administrarán, según proceda, con arreglo al procedimiento y las prácticas establecidos por la Asamblea General;

26. *Observa con reconocimiento* que en el informe del Secretario General⁶ los objetivos se han descrito de manera simple y concisa y los productos se describen en relación con los logros previstos y los indicadores de progreso;

27. *Decide* incluir en el programa provisional de su quincuagésimo séptimo período de sesiones el tema titulado “Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la Paz en Chipre”.

⁶ A/56/838.